

Veronafiere : les participants sont impressionnés de leur voyage en Italie



photo : Philip O'Sullivan, MRAIC

dans le village de Querceta en Toscane a été un grand moment et nous a permis d'observer les méthodes de coupe, de polissage et de finition de la pierre aux dimensions voulues .. Ce voyage fut une grande expérience sur les plans éducatif, architectural et social, que j'ai eu le plaisir de partager avec 30 collègues architectes de diverses régions du monde.

– **Robert B. Guthrie, MRAIC**

Je tiens à vous remercier encore, car ce fut une expérience hors du commun; personnes extraordinaires, visites de carrières très intéressantes et accueil vraiment exceptionnel des Italiens. J'ai beaucoup aimé mon voyage.

Les Canadiens sont restés au cœur de l'action tous les soirs jusqu'à 2 heures du matin, plus tard que les Américains, les Sud-Africains, les Irlandais, les Anglais et les Australiens, mais

force est d'admettre qu'ils étaient un peu moins « le haut du pavé » le lendemain matin.

– **Pierlucio Pellissier, MRAIC**

Lee Gavel, FRAIC a également fait partie du voyage.

Tous les ans, l'IRAC remet une bourse à cinq de ses membres pour participer aux cours de formation continue de Veronafiere et à l'exposition MARMOMACC, le principal salon commercial au monde sur l'industrie du marbre et de la pierre.

Voici les commentaires transmis par les récipiendaires de cette année.

Permettez-moi tout d'abord de remercier l'IRAC d'offrir à des architectes canadiens une telle possibilité d'aller à Vérone, en Italie. L'expérience s'est révélée tout à fait différente de tous les voyages que j'ai effectués jusqu'à maintenant. L'équilibre entre les activités touristiques et les séminaires éducatifs était parfait. L'événement n'aurait pu être mieux organisé...Du début à la fin, j'ai apprécié mon séjour en Italie avec des collègues des quatre coins du monde. En fait, j'ai tellement apprécié leur présence que je prévois assister au congrès de l'AIA à San Francisco en mai prochain, pour revoir plusieurs d'entre eux.

– **Philip O'Sullivan, MRAIC**

Wow! L'avez-vous vu couper en deux cette pierre? Incroyable! Et maintenant, il repart sur son tracteur avec la satisfaction du travail bien accompli. Ce doit être très gratifiant. Tous ces artisans doivent se demander pourquoi une telle agitation autour d'eux. C'est qu'ils sont de vraies stars et qu'il est très inhabituel de les voir manipuler toutes ces belles pierres. On pourrait dire qu'ils sont des « rock stars »!

– **Liza Medek, MRAIC**

Le sujet a été traité de manière exhaustive avec des cours théoriques, des expériences pratiques et des visites de différents sites. Marmomacc est un salon commercial époustouflant. Le plus grand que j'ai vu jusqu'à maintenant...

Les visites ont été fort instructives et inspirantes. ...La visite de la carrière Cave di Falcovia, où Michelangelo s'approvisionnait en marbre était particulièrement émouvante. La visite des installations de la société Henraux



photo : Liza Medek, MRAIC

N'oubliez pas de soumettre votre candidature pour participer à cette grande expérience l'an prochain.

Lancement du site ArchiStaff

L'IRAC a lancé son nouveau système hybride de recrutement en ligne. ArchiStaff.ca offre des solutions de recrutement efficaces aux employeurs et aux employés du milieu architectural. Ce système offre une solution de rechange à l'embauche de consultants en recrutement offrant une gamme complète de services et la publication d'annonces dans les journaux. Si vous avez des postes à combler ou si vous êtes à la recherche d'un emploi en architecture, consultez dès aujourd'hui le site www.archistaff.ca!



ArchiStaff
.ca

Conseil d'administration de l'IRAC de 2008-2009

Présidente

Paule Boutin, FIRAC

Premier vice-président et président élu

Ranjit (Randy) K. Dhar, FRAIC

Deuxième vice-président et trésorier

Stuart Howard, FRAIC

Président sortant de charge

Kiyoshi Matsuzaki, PP/FRAIC

Directeurs régionaux

Stuart Howard, FRAIC
(Colombie-Britannique/Yukon)

Wayne Guy, FRAIC
(Alberta/T.N.-O.)

Charles Olfert, MRAIC
(Saskatchewan/Manitoba)

David Craddock, MRAIC
(Sud et Ouest de l'Ontario)

Ralph Wiesbrock, FRAIC
(Est et Nord de l'Ontario/
Nunavut)

Claude Hamelin Lalonde, FIRAC
(Québec)

Paul E. Frank, FRAIC
(Atlantique)

Chancelier du Collège des fellows

Alexander Rankin, FRAIC

Conseil canadien des écoles universitaires d'architecture (CCÉUA)

Eric Haldenby, FRAIC

Conseiller à la rédaction

Ralph Wiesbrock, FRAIC

Directeur général

Jon Hobbs, FRAIC

Rédactrice en chef

Denise MacDonald

Le siège social de l'IRAC
est situé au :

55, rue Murray, bureau 330
Ottawa ON K1N 5M3

Tél. : (613) 241-3600

Télex : (613) 241-5750

Courriel : info@raic.org

www.raic.org

Webdiffusion du forum public du Point des arts

Le 15 octobre dernier, plus de 125 personnes se sont jointes à Leurs Excellences pour discuter *Architecture et société : conjuguer un développement durable et harmonieux*. Les panélistes invités étaient David Hughes, président-directeur général d'Habitat pour l'humanité; **Jean-Claude Marsan, O.C. Hon. FIRAC**, architecte et urbaniste; et **Sheryl Boyle, MRAIC**, professeure adjointe à l'Azrieli School of Architecture and Urbanism de l'Université Carleton. Visionner la webdiffusion et participer au dialogue au www.architecture.gg.ca.

Médailles du Gouverneur général en architecture : cérémonie à Rideau Hall

Le 17 octobre dernier, son Excellence la très honorable Michaëlle Jean a remis les médailles du Gouverneur général en architecture aux représentants des douze projets lauréats. L'événement a eu lieu à Rideau Hall. Des photos de la cérémonie sont affichées sur le site www.gg.ca.



photo : Cplc Jean-François Néron

Réunion du conseil d'administration de l'IRAC et planification stratégique

Le conseil d'administration de l'IRAC a tenu sa réunion ordinaire et sa séance de planification stratégique les 16 et 18 octobre.

Il a revu et actualisé le plan stratégique de l'année dernière. Le plan révisé fournira des orientations sur la gouvernance, le rôle des administrateurs régionaux, les communications et le développement de sections régionales. Par ailleurs, le nouveau plan stratégique de la Fondation de l'IRAC a été présenté au conseil d'administration qui l'a approuvé en principe.



Prochains festivals d'architecture de l'IRAC

- 17-20 juin 2009 : Montréal
- 2010 : Saskatoon
- 2011 : Vancouver

L'IRAC est l'hôte d'une autre table ronde provinciale

Une table ronde réunissant des représentants de tous les ordres provinciaux et territoriaux d'architectes, du Conseil canadien de certification en architecture et de l'IRAC a eu lieu au Musée canadien de la guerre, à Ottawa.

Parmi les faits saillants de cette rencontre, mentionnons :

- Entente générale sur les modifications proposées à la Norme canadienne de formation académique;
- Présentation d'un compte-rendu sur le renouvellement du Syllabus de l'IRAC et son processus d'approbation par l'entremise du Conseil de l'Université Athabasca et le gouvernement de l'Alberta – le nom qui est proposé pour le programme est : Centre d'architecture de l'IRAC à l'Université Athabasca;
- Entente générale pour que toutes les autorités délivrant des permis préparent et remplissent les documents relatifs à la mise en œuvre du processus d'octroi de permis aux architectes de l'étranger possédant une vaste expérience.



photo : Thérèse LeBlanc, MRAIC

L'IRAC poursuit ses efforts pour soutenir la pratique

L'IRAC travaille actuellement aux projets suivants :

- Une mise à jour complète du Manuel canadien de pratique de l'architecture (MCPA) qui intègre les quatre Suppléments, actualise les liens et les bibliographies et sera offert en version électronique – on prévoit avoir terminé la mise à jour en janvier 2009;
- La préparation d'un Guide national pour la négociation des honoraires appropriés relativement aux services d'un architecte – on prévoit lancer le document dans le cadre du Festival d'architecture de 2009, à Montréal;
- Certaines modifications au Document Six et au site Web des concours d'architecture.



Étudiants en architecture : au-delà de l'atelier



Pour bien des étudiants, la seule façon connue de pratiquer l'architecture est celle qu'ils adoptent à l'école d'architecture. Toujours à la dernière minute. Travail de nuit. Papiers empilés sur la table à dessin ou aide-mémoire affichés partout où se portent les regards.

Réparations de dernière minute aux maquettes. Ordinateurs qui « plantent ». Critique finale. Il faut souvent nous rappeler que l'architecture c'est beaucoup plus que les dessins et les maquettes qui sont sur nos tables de travail et que la bonne architecture, c'est plus qu'une bonne critique. Parallèlement, je crois qu'il est tout aussi important de rappeler à la profession ce qu'est l'architecture lorsque le concept et le design sont puissants, que les

dessins sont bien exécutés et que la maquette est bien réalisée.

Je suis membre de l'IRAC à titre d'étudiante associée depuis plusieurs années déjà. J'apprécie les avantages liés à mon adhésion. J'aime feuilleter le magazine Canadian Architect que je reçois tous les mois. J'ai développé plusieurs relations et je suis bien informée des activités et des diverses possibilités qui s'offrent à moi grâce aux bulletins électroniques.

Toutefois, je crois que la vraie valeur de mon adhésion à l'IRAC vient du fait que je peux participer à la discussion et contribuer à l'essor de l'architecture canadienne. L'architecture est la profession que nous exercerons et nous représentons l'avenir de cette profession. Je suis bien consciente que ce commentaire est idéaliste, mais il est aussi très concret. Nous ferons un jour partie de la communauté architecturale dont l'IRAC fait la promotion et nous exercerons un jour notre

profession dans l'environnement que l'IRAC prône. Il est important que cette communauté reflète les valeurs qui sont les nôtres, qu'elle reflète notre vision de ce qu'est et de ce que devrait être l'architecture.

L'IRAC représente l'architecture au Canada. Les écoles d'architecture et leurs étudiants doivent en faire partie.

Sarah Gelbard, M. Arch., MRAIC
Récipiendiaire d'une médaille étudiante de l'IRAC 2008
École d'architecture de l'Université Carleton

Les étudiants inscrits dans un programme de grade professionnel en architecture peuvent adhérer à l'IRAC gratuitement. Pour en apprendre davantage, consultez la page Devenir membre sous la section Adhésion du site Web de l'IRAC : www.raic.org.